

ZAKON

O POTVRĐIVANJU OKVIRNOG SPORAZUMA O SARADNJI IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE CENTRALNOAFRIČKE REPUBLIKE

Član 1.

Potvrđuje se Okvirni sporazum o saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Centralnoafričke Republike koji je potpisan u Beogradu, 29. februara 2024. godine, u originalu na srpskom i francuskom jeziku.

Član 2.

Tekst Okvirnog sporazuma o saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Centralnoafričke Republike u originalu na srpskom jeziku glasi:

REPUBLIKA SRBIJA

CENTRALNOAFRIČKA
REPUBLIKA

Okvirni sporazum o saradnji
između
Vlade Republike Srbije
i
Vlade Centralnoafričke Republike

Vlada Republike Srbije s jedne strane;

i

Vlada Centralnoafričke Republike s druge strane, u nastavku „strane“;

U želji da učvrste prijateljske odnose između zemalja i njihovih naroda, da razviju i osnaže saradnju u oblastima privrede, trgovine, investicija, obrazovanja, nauke, kulture, informisanja, turizma, omladine i sporta;

Imajući u vidu interes dveju zemalja da konsoliduju odnose saradnje u skladu sa zakonima na snazi u obema zemljama;

Vlada Republike Srbije i Vlada Centralnoafričke Republike usaglasile su se o sledećem:

ČLAN 1

Obe strane delaju u cilju promocije ekonomske, trgovinske i investicione saradnje na obostranu korist njihovih državljana i pravnih lica. Ova saradnja tiče se, na primer ali ne isključivo, sledećeg:

Saradnje u svim privrednim oblastima, uključujući industrijske, naftne, rudarske, petrohemijske i poljoprivredne projekte, u oblasti uzgoja, turizma i zdravstva;

Promocije razmene tehničkih znanja i iskustava neophodnih za programe specijalizovane saradnje.

ČLAN 2

Obe strane daju sve od sebe kako bi promovisale, uvećale i diverzifikovale trgovinske odnose u okviru međunarodnog trgovačkog sistema.

ČLAN 3

U skladu sa zakonima i regulativom na snazi u obema zemljama obe strane delaju u cilju promovisanja i olakšavanja investicija u korist pojedinačnih fizičkih i pravnih lica u svim oblastima. Obe strane ohrabruju započinjanje projekata investicija u skladu sa zakonima i regulativom u vezi sa investicijama u obema zemljama.

Obe strane su saglasne da zaključe ugovor u vezi sa podsticanjem investicija u obema zemljama.

ČLAN 4

Obe strane ohrabruju posete svojih zvaničnika, delegacija i ekonomskih, trgovinskih i tehničkih poseta predstavnika vladinih institucija, javnog ili privatnog sektora.

Obe strane ohrabruju učešće svojih državljana i privrednih aktera na trgovinskim sajmovima u organizaciji dveju zemalja i stavljaju na raspolaganje neophodne resurse u te svrhe.

ČLAN 5

Obe strane pristupaju sledećem:

Promociji saradnje u oblastima obrazovanja, naučnog istraživanja, nauke i tehnologije putem razmene znanja u domenima zajedničkog interesa, razmeni informacija u vezi sa naučnim i tehnološkim istraživanjima, razmeni poseta odgovornih lica, istraživača, eksperata i tehničara, obrazovanja istraživača i tehničkih asistenata i učešću na konferencijama i seminarima od obostranog značaja.

Promociji saradnje u oblastima kulture, sporta i omladine putem koordinacije pozicija u okviru međunarodnih instanci, razmeni programa između institucija, asocijacija, sportskih i omladinskih federacija, kao i razmeni poseta i iskustava između lica zaduženih za poslove iz domena omladine i sporta.

Promociji saradnje u oblastima audiovizuelnih medija i štampe, putem razmene poseta i iskustava između javnih i privatnih medijskih institucija u oblasti programa i tehnike, razmene audiovizuelnih i štampanih proizvoda, kao i učešća na festivalima s tim u vezi.

Promociji i razvoju turizma između dveju zemalja putem razmene turističkih informacija. Promociji prema sopstvenim građanima individualnog i masovnog turizma.

ČLAN 6

Obe strane su saglasne da ne koriste razmenjene informacije sem u cilju postizanja ciljeva koje su definisale na osnovu naknadno zaključenih ugovora. Nijedna strana ne sme prenositi međusobno razmenjene informacije trećoj strani bez pisane saglasnosti druge strane.

ČLAN 7

Ukoliko interes obeju strana to zahteva, specijalizovani sporazumi mogu biti potpisani u različitim oblastima od obostranog značaja.

ČLAN 8

U cilju osiguravanja dobrog sprovođenja odredbi ovog sporazuma, obe strane su saglasne da uspostave Mešovitu komisiju za nadgledanje.

ČLAN 9

Ugovor stupa na snagu počevši od poslednje notifikacije diplomatskim putem koja potvrđuje da su sprovedene zakonske ili ustavne procedure koje su na snazi u obema zemljama.

Zaključuje se na period od pet (5) godina, i prećutno je obnovljiv na isti vremenski period, osim ukoliko jedna strana drugu ne obavesti o svojoj volji da ga raskine šest (6) meseci pre isteka ugovorenog perioda.

Otkazivanje sporazuma ne utiče na programe, projekte ili sporazume zaključene u skladu sa njim. Programi, projekti ili sporazumi zaključeni u skladu sa sporazumom nastavljaju da se sprovode. Isto važi i za ugovore i preuzete obaveze s tim u vezi, koji još uvek nisu istekli, ili na prava koja proizilaze iz sporazuma, a koja još uvek nisu regulisana odredbama sporazuma. To se takođe odnosi na likvidacije pozicija ili iznose tekućih dugovanja nastalih pre isteka sporazuma, bile one u vezi sa Vladama ili fizičkim i pravnim licima.

Svi sporovi koji bi mogli proisteci iz tumačenja ili sprovođenja ugovora biće regulisani putem pregovora i konsultacija između dveju strana.

Ovaj ugovor sastavljen je u Beogradu, dana 29. februara 2024. godine u dva (2) originalna primerka na srpskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta važeća.

U Beogradu, dana 29. februara 2024. godine

Za Vladu Republike Srbije

IVICA DAČIĆ

Prvi potpredsednik Vlade i
ministar spoljnih poslova

Za Vladu Centralnoafričke Republike

Silvi BAIPO TEMON

Ministarka spoljnih poslova,
frankofonije i dijaspor

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.